



**WALWORTH**  
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepiczoilan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V07C37890  
10/12/2007

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- API 598
- API 599
- ANSI B16-10
- ANSI B16-34
- MSS-SP61
- API 6D
- API 600
- ANSI B16-11
- API 602
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

Part No. AC011A08MAB

(Codigo)

2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K

Description

CAST STEEL GATE VALVE

(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Min	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN <sub>60</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BONNET	WH24580	ASTM A-216/WCB	0.193	0.985	0.020	0.007	0.395	0.017	0.036	0.005	0.042	0.001		81.20	49.44	30	43	152
BONNET	WH24580	ASTM A-216/WCB	Normalizado a) 930 °C															
BODY	WH21373	ASTM A-216/WCB	0.193	0.949	0.028	0.013	0.520	0.015	0.040	0.044	0.009	0.020		79.75	49.01	31	43	157
BODY	WH21373	ASTM A-216/WCB	Normalizado a) 920 °C															
CUERPO	D2555	ASTM A-217/CA15	0.100	0.760	0.011	0.009	0.920	0.130	12.200	0.024	0.034	0.002		98.31	71.63	26	47	269
WEDGE	D2555	ASTM A-217/CA15	Normalizado a) 970 °C															
DISCO			Temple a) (Temper to) 630 °C															
			Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)															

FAC10-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz